STADT **TRAUNSTEIN**

NIEDERSCHRIFT ÜBER DIE SITZUNG DES STADTRATES

Sitzungsdatum:	Donnerstag, 20.06.2013
Beginn:	15:00 Uhr
Ende	17:50 Uhr
Ort:	im Großen Saal, Altbau, 3. OG, Rathaus Traunstein

ANWESENHEITSLISTE

Vorsitzender

Kösterke, Manfred

UW

Haider, Ernst
Kaiser, Josef
Lenz, Wolfgang
Miller, Thomas
Schützinger, Florian
Steinmetz, Uwe

CSU

Fuchs, Christa
Harrecker, Ernst — bis 17.20 Uhr
Häusler, Josef
Namberger, Stefan
Osenstätter, Wolfgang
Schneider, Gerhard
Schulz, Karl
Zillner, Hans

SPD

Bödeker, Ingrid
Forster, Peter
Hinterschnaiter, Josef
Obermaier, Konrad
Wiesholer-Niederlöhner, Waltraud

Bündnis 90 / Die Grünen

Mörtl-Körner, Walburga
Schott, Wilfried

Traunsteiner Liste

Steiner, Simon

Schriftführer/in

Macho, Andrea

Verwaltung

Fischer, Gerhard
Glaßl, Bernhard
Hartkopf, Gabi
Hechfellner, Klaus
Hohenschutz, Stephan
Maier, Pankraz
Reichelt, Johannes
Spiegelsberger, Gerhard
Westermeier, Carola
Will, Stefan

Abwesende und entschuldigte Personen:

UW

Lay, Ursula	berufliche Gründe

Traunsteiner Liste

Graf, Thomas Dr. med.	berufliche Gründe

TAGESORDNUNG

Öffentliche Sitzung

1	Bekanntgaben des Oberbürgermeisters	
2	Fortentwicklung der Ludwig-Thoma-Grundschule	**2013/162**
3	Feuerwehrbeschaffungskartell	**2013/159**
4	Kommunalwahl; Durchführung der Aufstellungsversammlungen	**2013/166**
5	Einstellung des Verfahrens zur Änderung des FlNPl hinsichtlich der Darstellung eines Gewerbegebiets nördl. der Industriestraße zwischen der Stadtgrenze und der B304 (alt) betr. die städtischen Grundstücke Fl.Nrn. 972 und 973 der Gem. Traunstein	**2013/152**
6	Hochwasserschäden an Verkehrswegen	**2013/184**
7	Straßensanierungen 2013 - Vergabe der Bauarbeiten	**2013/178**
8	Sanierung des Sparzer Stegs - Vergabe der Bauarbeiten	**2013/183**
9	Genehmigung der Sitzungsniederschrift vom 16. Mai 2013	
10	Anfragen und Wünsche - öffentlich -	

ÖFFENTLICHE SITZUNG

TOP 1 Bekanntgaben des Oberbürgermeisters

zur Kenntnis genommen dafür: 23 dagegen: 0 anwesend: 23

TOP 2 Fortentwicklung der Ludwig-Thoma-Grundschule

mehrheitlich beschlossen dafür: 22 dagegen: 1 anwesend: 23

Nach Vorberatung im Haupt- und Finanzausschuss fasst der Stadtrat folgenden Beschluss:

1. Für die Ludwig-Thoma-Grundschule ist ein Erweiterungsbau mit mind. 9 Räumen vorzusehen, um den Bedarf an Räumlichkeiten für einen durchgängigen Ganztageszug im Schulgebäude abzudecken.

2. Das Büro Färbinger Rossmy Architekten wird für die Baumaßnahme mit den Architektenleistungen beauftragt.

TOP 3 Feuerwehrbeschaffungskartell

mehrheitlich beschlossen dafür: 21 dagegen: 2 anwesend: 23

Der Stadtrat beschließt den Beitritt zur außergerichtlichen Schadensregulierung.
Mit den betroffenen Firmen Iveco Magirus Brandschutztechnik GmbH, Rosenbauer Deutschland GmbH und Schlingmann GmbH & Co. KG wird eine Kommunalvereinbarung zur Regulierung eines etwaigen Vermögensschaden geschlossen.
Die Kompensationszahlung von 1620 Euro wird vereinnahmt; Etwaige Ansprüche gegenüber den Firmen können nicht mehr geltend gemacht werden.

TOP 4 Kommunalwahl; Durchführung der Aufstellungsversammlungen

einstimmig beschlossen dafür: 23 dagegen: 0 anwesend: 23

Der Stadtrat nimmt die Information zur Kommunalwahl 2014 des Wahlleiters an die politisch tätigen Gruppierungen in der Großen Kreisstadt zur Kenntnis.

TOP 5 Einstellung des Verfahrens zur Änderung des FlNPl hinsichtlich der Darstellung eines Gewerbegebiets nördl. der Industriestraße zwischen der Stadtgrenze und der B304 (alt) betr. die städtischen Grundstücke Fl.Nrn. 972 und 973 der Gem. Traunstein

mehrheitlich beschlossen dafür: 15 dagegen: 8 anwesend: 23

Nach Vorberatung im Planungsausschuss fasst der Stadtrat folgenden Beschluss:

Das mit Beschluss des Stadtrates vom 24.09.2009 eingeleitete Verfahren zur Änderung des Flächennutzungsplans hinsichtlich der Darstellung eines Gewerbegebiets zwischen dem vorhandenen Gewerbegebiet an der Industriestraße, der Stadtgrenze sowie der B304 (alt) (Grundstücke Fl.Nr. 972 und 973/T der Gemarkung Traunstein) wird eingestellt.

TOP 6 Hochwasserschäden an Verkehrswegen

einstimmig beschlossen dafür: 23 dagegen: 0 anwesend: 23

Nach Vorberatung im Finanzausschuss fasst der Stadtrat folgenden Beschluss:

1. Von den erheblichen Schäden, die durch das Hochwasser vom 01. bis 03.06.2013 an den Infrastruktureinrichtungen der Stadt Traunstein verursacht wurden, wird Kenntnis genommen.
2. Der Oberbürgermeister wird ermächtigt, die zur Wiederherstellung der geschädigten Infrastruktur erforderlichen Aufträge zu erteilen.
3. Die für die Wiederherstellungsmaßnahmen anfallenden außerplanmäßigen Ausgaben werden genehmigt. Die erforderlichen Haushaltsmittel (ca. 200.000,00 €) sind im zweiten Nachtragshaushalt 2013 bereitzustellen.

TOP 7 Straßensanierungen 2013 - Vergabe der Bauarbeiten

einstimmig beschlossen dafür: 23 dagegen: 0 anwesend: 23

Der Stadtrat fasst folgenden Beschluss:

1. Der fehlende Betrag in Höhe von 89.728,49 € wird im Nachtragshaushalt 2013 bereitgestellt.

2. Alle 5 Lose werden an den günstigsten Bieter, Fa. Swietelsky, Traunstein, zum Angebotspreis von 302.279,85 € incl. 19 % MwSt vergeben.

TOP 8 Sanierung des Sparzer Stegs - Vergabe der Bauarbeiten

einstimmig beschlossen dafür: 23 dagegen: 0 anwesend: 23

Nach Vorberatung im Finanzausschuss fasst der Stadtrat folgenden Beschluss:

1. Die Ausschreibung wird aufgehoben.
2. Die Maßnahme wird auf das Jahr 2014 verschoben. Sie soll dann frühzeitig ausgeschrieben werden. Die Haushaltsmittel müssen an die Kostenberechnung angepasst werden.

TOP 9 Genehmigung der Sitzungsniederschrift vom 16. Mai 2013

einstimmig beschlossen dafür: 23 dagegen: 0 anwesend: 23

Der Stadtrat genehmigt die o.g. Sitzungsniederschrift.

TOP 10 Anfragen und Wünsche - öffentlich -

zur Kenntnis genommen dafür: 23 dagegen: 0 anwesend: 23

Im Anschluss an die öffentliche Sitzung des Stadtrates findet die nichtöffentliche Sitzung des Stadtrates statt.